

E DIN EN ISO 11199-2:2020-07 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2020-06-12

Mit beiden Armen gehandhabte Gehhilfen - Anforderungen und Prüfverfahren - Teil 2:
Rollatoren (ISO/DIS 11199-2:2020); Deutsche und Englische Fassung prEN ISO
11199-2:2020

Assistive products for walking, manipulated by both arms - Requirements and test
methods - Part 2: Rollators (ISO/DIS 11199-2:2020); German and English version
prEN ISO 11199-2:2020

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	5
Vorwort.....	6
Einleitung.....	8
1 Anwendungsbereich.....	9
2 Normative Verweisungen.....	9
3 Begriffe.....	9
4 Prüfeinrichtung.....	14
5 Prüfbedingungen.....	15
6 Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren.....	16
6.1 Risikoanalyse.....	16
6.2 Rollatoren, die zerlegt werden können.....	16
6.3 Befestigungsmittel.....	16
6.4 Benutzermasse/Belastungsgrenzen.....	17
6.5 Bauliche Anforderungen.....	17
6.6 Bremsen.....	17
6.6.1 Allgemeine Anforderungen.....	17
6.6.2 Prüfung der Bremsen.....	18
6.7 Handgriff.....	18
7 Werkstoffe.....	19
7.1 Allgemeines.....	19
7.2 Entflammbarkeit.....	19
7.2.1 Gepolsterte Teile.....	19
7.3 Bioverträglichkeit und Toxizität.....	19
7.4 Infektion und mikrobiologische Kontamination.....	19
7.4.1 Allgemeines.....	19
7.4.2 Reinigung und Desinfektion.....	19
7.5 Korrosionsbeständigkeit.....	20
8 Eindringen von Flüssigkeiten.....	20
9 Temperaturen von Teilen, die mit menschlicher Haut in Kontakt kommen.....	20
10 Sicherheit beweglicher Teile.....	21
10.1 Quetschen.....	21
10.2 Mechanischer Verschleiß.....	21
11 Verhindern des Einfangens von menschlichen Körperteilen.....	22
11.1 Öffnungen und Zwischenräume.....	22
12 Falt-, Einstell- und Verriegelungsmechanismen.....	22

12.1	Allgemeines.....	22
12.2	Faltmechanismen.....	23
12.3	Verriegelungsmechanismen.....	23
13	Traggriffe.....	23
13.1	Allgemeines.....	23
13.2	Anforderung.....	24
13.3	Prüfverfahren.....	24
14	Oberflächen, Ecken und Kanten	24
15	Stabilität.....	25
15.1	Anforderungen an die statische Stabilität.....	25
15.2	Prüfverfahren für die statische Stabilität.....	25
15.2.1	Prüfung der Kippsicherheit in Vorwärtsrichtung	25
15.2.2	Prüfung der Kippsicherheit in Rückwärtsrichtung.....	26
15.2.3	Prüfung der Kippsicherheit in seitlicher Richtung	26
15.2.4	Zubehör-Stabilitätsprüfung.....	27
16	Statische Festigkeit.....	27
16.1	Statische Festigkeit des Sitzbretts	27
16.1.1	Anforderungen an die statische Festigkeit des Sitzbretts.....	27
16.1.2	Prüfverfahren für die statische Festigkeit des Sitzbretts.....	27
16.2	Statische Festigkeit des Rollators	28
16.2.1	Anforderungen an die statische Festigkeit des Rollators	28
16.2.2	Prüfverfahren für die statische Festigkeit des Rollators	28
16.3	Festigkeit der Rückenstütze	29
16.3.1	Anforderungen an die Festigkeit der Rückenstütze	29
16.3.2	Prüfverfahren für die statische Festigkeit der Rückenstütze	29
17	Dauerhaftigkeitsprüfung.....	29
17.1	Anforderungen an die Dauerhaftigkeit.....	30
17.2	Prüfverfahren für die Dauerhaftigkeit.....	30
18	Ergonomische Grundsätze	31
19	Verpackung	32
20	Vom Hersteller bereitzustellende Informationen.....	32
20.1	Allgemeines.....	32
20.2	Informationen auf dem Produkt	32
20.3	Gebrauchsanleitung	33
20.4	Prüfbericht	34
Anhang A (informativ) Betrachtungspunkte bei der Entwicklung der Produkte hinsichtlich Gefährdungen.....		35
A.1	Mutmaßliche Gefährdungen und ihre Faktoren für Hilfsmittel im Allgemeinen.....	35
A.2	Gefährdungen durch die ergonomischen Faktoren verschiedener Benutzer	36
A.3	Gefährdungen durch mechanische Beschädigung, unzureichende Instandhaltung und/oder Alterung.....	36
Anhang B (informativ) Allgemeine Empfehlungen.....		37
B.7.2	Entflammbarkeit	37
B.18	Ergonomische Grundsätze	39
B.19	Verpackung	39
Anhang C (informativ) Anforderungen hinsichtlich Umgebung und Benutzer		40
C.1	Beurteilung von gefährlichen Substanzen in Rollatoren für Menschen mit Behinderungen — Allgemeine Aspekte	40
C.2	Gefährliche Substanzen in Materialien oder Produkten	40
C.2.1	Besonders besorgniserregende Stoffe (SVCH): der europäische Umgang mit Chemikalien	40
C.2.2	Empfehlungen	42
C.3	Gefährliche Stoffe in Textilien.....	42

C.3.1	Relevante Stoffe	42
C.3.2	Empfehlung	43
C.4	Gefährliche Substanzen in Stoffe in Kunststoffmaterialien.....	43
C.4.1	Relevante Stoffe	43
C.4.2	Empfehlung	44
C.5	Metalle	44
C.5.1	Relevante Stoffe	44
C.5.2	Empfehlungen.....	45
C.6	Holz	45
C.6.1	Relevante Stoffe	45
C.6.2	Empfehlungen.....	45
Anhang D (informativ)	Kognitive Beeinträchtigung	46
Literaturhinweise		47